

從 Leu & Cie.到股份公司 Leu & Co.：十九世紀

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

十九世紀上半葉，前委員會轉變為一家面向國內的機構。據《瑞士歷史辭典》記載，Leu 在這幾十年間成為蘇黎世州領先的抵押貸款機構。¹這一調整恰是 1755 年使命的鏡像。委員會當初是為了將蘇黎世的儲蓄帶往海外而設立的，而這傢私人銀行如今將其帶回，並以該州的土地為擔保放貸。政治背景有利於這一變化。調停時期和復辟時期，尤其是第 C.III 章所討論的 1830 年以後的自由主義復興，開放了農村經濟，廢除了封建負擔，並在農民、磨坊主以及奧伯蘭地區和 Töss 河、Glatt 河沿岸新建紡織廠的業主中創造了信貸需求。抵押貸款成為該行的主要資產。

該行在這一市場中並未長期獨佔鰲頭。自十八世紀末起，儲蓄銀行在瑞士各地普及。1787 年第一家儲蓄銀行在伯爾尼成立後，到 1840 年其數量增至 132 家。隨後出現了第一批以更現代方式組織的銀行：1834 年的伯爾尼州銀行（Kantonalbank von Bern），1837 年的蘇黎世銀行（Bank in Zürich）和聖加侖銀行（Bank in St. Gallen），1844–1845 年的巴塞爾銀行（Bank in Basel），以及 1845 年的沃州州銀行。²蘇黎世銀行是一家發鈔股份制銀行，屬於第 C.IV 章所討論的貨幣史範疇。對 Leu 而言，新競爭者的出現意味著 1798 年繼承下來的非正式結構——一家由存款人擁有的私人企業——已不再足夠。1854 年，該行改製為股份公司，即 *Aktiengesellschaft Leu & Co.* ³

1854 年的改制僅比 Alfred Escher 創立瑞士信貸銀行（Schweizerische Kreditanstalt）早兩年，後者是第 D 部分的主題。這兩家機構代表了蘇黎世銀行業的兩代人。Leu 是一家植根於該城家族和機構儲蓄的抵押銀行，而瑞士信貸銀行則是一家仿效法國模式的 *動產信貸銀行*（*crédit mobilier*），其創立目的是為新聯邦國家的鐵路和工業融資。Saller 指出，股份公司形式使 Leu 與這一時期的新銀行之間的競爭更加激烈。⁴它也在一段時間內保留了與國家的聯繫。據同一記述，該州持有 Leu 的大量股份，直到 1870 年創立蘇黎世州銀行（Zürcher Kantonalbank）並出售其在這家老機構中的持股。⁵

1869 年新州憲法經全民投票通過後，蘇黎世州銀行於 1870 年 2 月 15 日成立，這標誌著蘇黎世州為其投資者和貸款人的角色創設了一個新載體。新銀行旨在滿足民眾的商業和農業信貸需求，併為廣大民眾提供安全的儲蓄和投資機會。它在閱兵廣場（Paradeplatz）開設了第一家營業處。⁶催生 1869 年憲法的民主運動將包括 Leu 在內的現有銀行視為舊自由主義精英的機構。1755 年的 *利息委員會*（*Zinskommission*）服務於貴族階層的儲蓄，而州銀行則旨在服務於該州的農民、手工業者和小儲戶，並以國家的全額擔保為後盾。州銀行的歷史屬於第 D 部分。對本章而言，重要的是，該州在 1755 年創立了 Leu，並與之保持聯繫直至 1870 年，隨後選擇通過一家新機構行使其公共銀行職能，而將 Leu 交給市場。

1870 年以後的幾十年間，Leu 從一家專業抵押銀行轉變為一家與瑞士信貸銀行及蘇黎世其他大型機構競爭的全能銀行。⁷這一轉變並不順利。1872 年，由於交易虧損，不得不減資 200 萬法郎。⁸這一事件發生在國家退出股東行列僅兩年之後，顯示了從擔保貸款轉向證券業務的風險。它也說明了一種在該行後來的歷史中反覆出現的模式：一家擁有強大國內業務基礎的機構，每當涉足自身缺乏比較優勢的市場時，便會遭受重大損失。

1 註釋

1. 《瑞士歷史辭典》（HLS），Baumann，“Bank Leu”，前引：
“zum führenden Hypothekarinstitut des Kantons Zürich”。
2. HLS，Körner，“Banken”，“Sparkassen und erste Kantonalbanken (19. Jahrhundert)”一節，前引。
3. HLS，Baumann，“Bank Leu”，前引。一份地方名錄將採用 Aktiengesellschaft Leu & Co. 這一名稱的年份記為 1855 年：
Gebrüder Dürst，“Namen alter und ehemaliger Bankhäuser in der Stadt Zürich”，前引。此處採用《瑞士歷史辭典》所記的 1854 年。
4. Saller，“The Big Sleep: Die Bank Leu, Teil vier”，前引。
5. Saller，Ein kurze Geschichte der Bank Leu，前引。
6. Zürcher Kantonalbank，“Geschichte: Die nahe Bank seit über 150 Jahren”，<https://www.zkb.ch/de/ueber-uns/unser-unternehmen/geschichte.html>。
7. Saller，“The Big Sleep: Die Bank Leu, Teil vier”，前引。
8. DeWiki，“Bank Leu”，前引（僅作參考查閱）。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/zurich-from-leu-cie-to-the-aktiengesellschaft-leu-co-the-nineteenth-century